

Bruksela, 15 listopada 2022 r.
(OR. en)

13660/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0318(BUD)

FIN 1091
PE-L 38

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Komitet Budżetowy
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Nr dok. Kom.:	13056/22 (COM(2022) 351 final)
Dotyczy:	Stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 5 do budżetu ogólnego na rok 2022: Dodatkowe środki mające zaradzić skutkom rosyjskiej wojny przeciwko Ukrainie, wzmocnienie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności, zmniejszenie środków na płatności i aktualizacja dochodów, inne dostosowania i aktualizacje techniczne – <i>Przyjęcie</i>

1. W dniu 5 października 2022 r. Komisja przedłożyła Radzie projekt budżetu korygującego (PBK) nr 5 do budżetu ogólnego na 2022 r.

Celem PBK nr 5/2022 jest aktualizacja budżetu na 2022 r. po stronie wydatków i dochodów w celu:

- a) uwzględnienia finansowania nowego aktu na rzecz wzmocnienia europejskiego przemysłu obronnego przez wspólne zamówienia (EDIRPA), aby wyeliminować najpilniejsze i najpoważniejsze luki w dziedzinie obronności przez wspieranie współpracy państw członkowskich w zakresie wspólnych zamówień;
- b) zwiększenia środków nadzwyczajnych przeznaczonych na komponent dotyczący łańcucha żywnościowego w ramach Programu na rzecz jednolitego rynku, aby zwrócić państwom członkowskim wydatki związane z wystąpieniem szeregu ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków i afrykańskiego pomoru świń;

- c) skoncentrowania wydatków na wstępie i zwiększenia środków na rzecz Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (UMOL), aby w dalszym ciągu zapewniać Ukrainie wsparcie rzeczowe. Dodatkowo wydzierżawione zostaną śmigłowce i inne lekkie samoloty, aby w 2023 r. zwiększyć gotowość Unii do gaszenia pożarów z powietrza i przyspieszyć nabywanie trwałych zdolności do prowadzenia działań z powietrza;
- d) zwiększenia wkładu UE na rzecz Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA), aby uniknąć trudności operacyjnych;
- e) zwiększenia wydatków administracyjnych i świadczeń emerytalno-rentowych w dziale 7 w wyniku wysokiej inflacji i szybko rosnących cen energii;
- f) zmniejszenia poziomu środków na płatności w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i Programu UE dla zdrowia;
- g) zwrotu odnośnej kwoty z rezerwy do linii budżetowej Instrument „Łącząc Europę” – Transport, z której została ona potrącona, zważywszy na opóźnienie w zatwierdzeniu nowego mandatu Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) w ramach inicjatywy ReFuelEU Aviation;
- h) aktualizacji szacunków dotyczących tradycyjnych zasobów własnych (TZW) oraz uwzględnienia wpływu różnic kursowych,

zgodnie z dokumentem 13056/22.

Ogółem wpływ netto niniejszego PBK na wydatki wiąże się ze zwiększeniem środków na zobowiązania o 447,5 mln EUR i zmniejszeniem środków na płatności o 741,1 mln EUR.

Całkowity wpływ po stronie dochodów polega na zmniejszeniu netto wkładów opartych na DNB o 3 779 mln EUR.

2. Komitet Budżetowy przeanalizował PBK nr 5/2022 na posiedzeniach w dniach 5, 11, 17 i 25 października.

Podczas tej analizy Komitet Budżetowy uznał za mało prawdopodobne, by podstawa prawna EDIRPA została przyjęta do końca 2022 r. W związku z tym Komitet Budżetowy uzgodnił, że kwota 82,97 mln EUR przewidziana na ten program nie zostanie umieszczona w rezerwie budżetowej na środki zróżnicowane.

Prezydencja zaproponowała zatem odpowiednią zmianę PBK nr 5/2022 i odjęcie kwoty 82,97 mln EUR w środkach na zobowiązania od PBK nr 5/2022, w rezultacie czego poziom środków na zobowiązania wyniósłby 364,55 mln EUR zamiast 447,53 mln EUR.

Komitet Budżetowy przeanalizował tę propozycję prezydencji na posiedzeniu w dniu 25 października i był w stanie ją przyjąć.

3. W dniu 14 listopada 2022 r., w ramach porozumienia w sprawie wspólnego tekstu dotyczącego budżetu na 2023 r., komitet pojednawczy osiągnął porozumienie polityczne w sprawie PBK nr 5/2022, akceptując zmianę wniosku Komisji zgodnie z propozycją prezydencji¹.
4. Aby móc bezzwłocznie przyjąć stanowisko w sprawie PBK nr 5/2022, Rada musi – zważywszy na pilny charakter sprawy – postanowić o skróceniu – zgodnie z art. 3 ust. 3 swojego regulaminu wewnętrznego – ośmioletniego okresu ustanowionego w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej.

¹ Dok. 13056/22.

5. Wobec powyższego Komitet Stałych Przedstawicieli jest proszony o zalecenie Radzie, by:
- przyjęła stanowisko Rady w sprawie PBK nr 5/2022 w wersji przedstawionej w pkt 2;
 - poleciła prezydencji, by przygotowała dokumenty budżetowe do przesłania Parlamentowi Europejskiemu, i zatwierdziła znajdujący się w załączniku projekt pisma w tej sprawie; oraz
 - zdecydowała o opublikowaniu decyzji Rady dotyczącej przyjęcia stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2022, w wersji zawartej w dok. 13661/22, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
 - ze względu na pilny charakter sprawy postanowiła odstąpić – na podstawie art. 3 ust. 3 akapit drugi regulaminu wewnętrznego Rady – od ośmioletniego okresu, o którym mowa w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej.
-

PROJEKT PISMA

Od: Przewodniczący Rady

Do: Przewodnicząca Parlamentu Europejskiego

Szanowna Pani!

Przekazuję Pani jako oddzielny dokument stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 5 na rok budżetowy 2022, przyjęte przez Radę w dniu 21 listopada 2022 r.

(zwrot grzecznościowy)
